

## 261572-2026 - Kilpailu

**Saksa – Tietokoneiden tallennusasemat – DSH\_02-2026: Erweiterung des bestehenden Storage-Systems für die Evangelische Klinikum Westerwald gGmbH**

**OJ S 74/2026 16/04/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä**

**Tavarahankinnat**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Evangelisches Klinikum Westerwald gGmbH

Sähköposti: [ojauch@goerg.de](mailto:ojauch@goerg.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Hankintaviranomaisen subventoiman sopimuksen tekävä organisaatio

Pääasiallinen toimiala: Terveys

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: DSH\_02-2026: Erweiterung des bestehenden Storage-Systems für die Evangelische Klinikum Westerwald gGmbH

Kuvaus: Das Evangelische Klinikum Westerwald betreibt derzeit eine zentral ausgerichtete IT-Infrastruktur, in der wesentliche Server- und Applikationsservices virtualisiert bereitgestellt werden. Die Speicherinfrastruktur stellt hierbei eine zentrale technische Grundlage für den Betrieb der produktiven Systeme dar und muss den Anforderungen an Verfügbarkeit, Performance und Datensicherheit dauerhaft gerecht werden. Im Zuge der Erweiterung und Übernahme des Klinikstandortes Hachenburg ist die bestehende IT-Landschaft um zusätzliche Systeme, Datenbestände, virtuelle Workloads sowie standortbezogene Anwendungen zu erweitern. Hieraus resultiert ein zusätzlicher Bedarf an Speicherkapazität, Leistung und Ausfallsicherheit. Die vorhandene Storage-Infrastruktur ist vor diesem Hintergrund an die steigenden technischen und betrieblichen Anforderungen anzupassen, um den zusätzlichen Standort in den zentralen IT-Betrieb integrieren zu können.

Menettelyn tunniste: 03475f47-8354-4c72-87f9-8c44d176fb79

Sisäisen tunniste: DSH\_02-2026

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: kyllä

Perustelu nopeutetun menettelyn käytölle: Aus Dringlichkeitsgründen erfolgt eine Verkürzung der Angebotsfrist nach § 15 Abs. 3 VgV. Gegenstand dieser Beschaffung sind dringend benötigte Storage-Komponenten sowie die hierfür erforderlichen Netzwerkschalter, die als zwingende technische Grundlage für die zeitnahe Durchführung der Migration des Krankenhausstandortes Hachenburg benötigt werden. Da das bestehende Rechenzentrum des Standorts Hachenburg aufgelöst wird, ist die Migration an ein enges Zeitfenster gebunden. Nur bei einer zeitnahen Implementierung der ausgeschriebenen Infrastruktur kann im Anschluss die notwendige Migration des Standorts rechtzeitig durchgeführt werden. Die Einhaltung der regulären Mindestfrist nach § 15 Abs. 2 VgV ist hierdurch nicht möglich.

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

### **2.1.2. Suorituspaikka**

Postiosoite: Hachenburger Straße 16  
Postitoimipaikka: Dierdorf  
Postinumero: 56269  
Maaryhmittely (NUTS): Neuwied (DEB18)  
Maa: Saksa

### **2.1.4. Yleistä tietoa**

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YMGFMFSM# 1. Die Vergabeunterlagen (inkl. Vordrucke und Formulare) können unter der in dieser Bekanntmachung genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der Vordrucke und Formulare ist verbindlich. Sofern im Laufe des Vergabeverfahrens weitere Informationen oder Präzisierungen seitens des Evangelischen Klinikums Westerwald erforderlich werden sollten, werden diese Zusatzinformationen ebenfalls unter der dort genannten Internetadresse veröffentlicht. Die Bieter müssen daher regelmäßig prüfen, ob unter der dort genannten Internetadresse weitere Informationen veröffentlicht wurden. Eine Registrierung bei der Vergabepattform erleichtert den Zugang und die Information zu den Bieterinformationen. 2. Fragen zu den Anforderungen dieser Bekanntmachung und den Vergabeunterlagen sollen umgehend, jedoch spätestens bis zum auf der Vergabepattform hinterlegten Datum an das Evangelische Klinikum Westerwald über die Kommunikationsfunktion der Vergabepattform gerichtet werden. Das Evangelische Klinikum Westerwald behält sich vor, später eingehende Fragen nicht zu beantworten. 3. Angebote sind elektronisch an die in dieser Bekanntmachung benannte Stelle über die Vergabepattform zu übermitteln. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist sind die Angebote verschlüsselt, so dass das Evangelische Klinikum Westerwald keinen Zugriff auf sie hat. Dem Bieter steht es jedoch frei, sein Angebot bis zum Ablauf der Frist zu bearbeiten und neu hochzuladen. 4. Fremdsprachige Bescheinigungen oder Erklärungen sind in der Regel nur zu berücksichtigen, wenn sie mit Übersetzung in die deutsche Sprache vorgelegt worden sind. Das Evangelische Klinikum Westerwald kann Ausnahmen zulassen. Technische Dokumente und Zertifizierungen dürfen grundsätzlich in englischer Sprache vorgelegt werden. 5. Das Evangelische Klinikum Westerwald behält sich vor, das Verfahren aus sachlichen Gründen, z. B. mangels Wirtschaftlichkeit, aufzuheben. Ersatzansprüche der Bieter sind - soweit rechtlich zulässig - ausgeschlossen. Mit dem Herunterladen der Vergabeunterlagen stimmt der Bieter dem zu. 6. Durch die Abgabe eines Angebots verpflichtet sich der Bieter, alle ihm ggf. übersandten Unterlagen vertraulich zu behandeln und den Geheimwettbewerb auch ansonsten zu wahren; dies gilt auch im Hinblick auf das jeweilige Angebot. Das Evangelische Klinikum Westerwald seinerseits wird Unterlagen der Bieter nur für die Zwecke des Verfahrens verwenden.

#### **Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU  
vgv -

### **2.1.6. Poissulkemisperusteet**

Poissulkemisperusteiden ilmoittamisaika: Ilmoitus  
Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: [ Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB ] Mit Blick auf die Ausschlussgründe gelten die Maßgaben des in den Vergabeunterlagen enthaltenen Formblatts zu PL1. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB.

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: DSH\_02-2026: Erweiterung des bestehenden Storage-Systems für die Evangelische Klinikum Westerwald gGmbH

Kuvaus: Ziel der Beschaffung ist der bedarfsgerechte Ausbau beziehungsweise die Erweiterung der bestehenden Storage-Infrastruktur, um den Klinikstandort Hachenburg technisch in die zentrale IT-Landschaft zu integrieren und die dort anfallenden zusätzlichen Lasten zuverlässig abzubilden. Es soll eine einheitliche, leistungsfähige, skalierbare und betriebssichere Speicherplattform geschaffen beziehungsweise erweitert werden, die den standortübergreifenden Betrieb der zentralen IT-Systeme dauerhaft unterstützt. Hierdurch soll sichergestellt werden, dass zusätzliche Workloads, Nutzerzahlen, Datenvolumina und standortbezogene Services stabil, performant und zentral administrierbar betrieben werden können. Zugleich soll eine zukunftssichere Grundlage geschaffen werden, die auch weitere technologische und organisatorische Entwicklungen wirtschaftlich und technisch nachhaltig unterstützt. Die Beschaffung umfasst die Lieferung von - Storage System (2 redundante Storage-Systeme) - Zusätzliche Anforderungen/ Mindestvoraussetzungen - Quorum Server Lenovo ThinkSystem SR250V3 - Switches Der Anbieter muss zudem die Erstkonfiguration, die Inbetriebnahme und Schulung der internen IT-Abteilung anbieten. Nähere Einzelheiten zum Gegenstand der Leistungen zur Erweiterung des bestehenden Storage-Systems enthalten die Vergabeunterlagen, insbesondere das Leistungsverzeichnis.

Sisäisen tunniste: DSH\_02-2026

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 30233100 Tietokoneiden tallennusasemat

Lisäluokitus (cpv): 30233000 Muistivälineet ja lukulaitteet, 48820000 Palvelimet

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Hachenburger Straße 16

Postitoimipaikka: Dierdorf

Postinumero: 56269

Maaryhmittely (NUTS): Neuwied (DEB18)

Maa: Saksa

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 5 Vuodet

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

Lisätiedot: Bietergemeinschaften haben mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterschriebene rechtsverbindliche Erklärung abzugeben.

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Nachfolgend sind die Erklärungen und Nachweise genannt, die der Bieter seinem Angebot für den Nachweis der Eignung beizufügen hat. Hierzu hat er die vom Evangelischen Klinikum Westerwald über die Vergabeplattform bereitgestellten Vordrucke und Formulare (Angebotsunterlagen) zu verwenden. Eingereichte Nachweise müssen noch gültig sein; soweit Anforderungen an die Aktualität gestellt werden, bezieht sich der Zeitpunkt auf den Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung. Mit ihrem Angebot haben die Bieter folgende Dokumente bzw. Unterlagen vorzulegen: PL1. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Ein Formblatt ist in den Angebotsunterlagen enthalten. PL2. Eigenerklärung zum Unternehmen mit Firma, Rechtsform, Sitz, Gegenstand, Geschäftsleitung des Unternehmens, Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit, Niederlassungen, Organigramm), mit Darstellung der Gesellschafts- und Kapitalverhältnisse des Bieters, ggf. zur zuständigen Niederlassung, zur Größe des Unternehmens sowie zur Nationalität des wirtschaftlichen Eigentümers. Ein Formblatt ist in den Angebotsunterlagen enthalten. PL3. Eigenerklärung zur Einhaltung der datenschutzrechtlichen Anforderung der Ausschreibung. Ein Formblatt ist in den Angebotsunterlagen enthalten. PL4. Eigenerklärung zum 5. EU-Sanktionspaket ("RUS-Sanktionen"). Ein Formblatt ist in den Angebotsunterlagen enthalten. Im Fall von Bietergemeinschaften gelten die hier aufgeführten Eignungsanforderungen entsprechend für jedes einzelne Mitglied der Bietergemeinschaft. Kann ein Bieter aus einem stichhaltigen Grund einen geforderten Nachweis nicht beibringen, so kann er seine Leistungsfähigkeit durch Vorlage anderer geeigneter Belege nachweisen.

Kriteeri: Yleinen vuotuisen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: WL. Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz (nach den Regelungen des deutschen Handelsgesetzbuches ermittelt) des Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Falls der Bieters noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben. Ein Formblatt ist in den Vergabeunterlagen enthalten. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft abzugeben. Das Evangelische Klinikum Westerwald behält sich vor, eine Wirtschaftsauskunft über den Bieter einzuholen. Kann ein Bieter aus einem stichhaltigen Grund einen geforderten Nachweis nicht beibringen, so kann er seine Leistungsfähigkeit durch Vorlage anderer, vom Evangelischen Klinikum Westerwald für geeignet erachteter Belege nachweisen.

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuisen työvoima

Valintaperusteen kuvaus: TL1. Angabe der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte entsprechend der Definition des § 267 HGB (Eigenerklärung; gegliedert nach Aufgabenfeldern/ Qualifikationen gemäß Formblatt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre - Aufschlüsselung kaufmännisch, technisch, planerisch, sonstige). Bei Bietergemeinschaften ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft abzugeben. Ein Formblatt ist in den Angebotsunterlagen enthalten.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: TL2. Umfangreiche Erfahrungen bei der Erbringung von vergleichbaren Leistungen, belegt durch Referenzen (Eigenerklärungen). Vergleichbar sind Referenzen, die sich auf ein Projekt bzw. eine IT-Umgebung mit mindestens zwei

organisatorisch oder räumlich getrennten Standorten beziehen, ein Unternehmen bzw. eine Einrichtung mit einer Größe von 1.000 Mitarbeitern betreffen und den Betrieb oder die Implementierung einer zentralisierten und redundant ausgelegten Rechenzentrumsstruktur umfassen, die sich über mindestens zwei Brandabschnitte erstreckt. Die Referenzen dürfen nicht vor mehr als fünf Jahren nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung abgeschlossen worden sein. Die Referenzen sind gemäß Formblatt aus den Angebotsunterlagen mit den dort genannten Angaben einzureichen. Im Fall von Bietergemeinschaften können entsprechende Angaben für die Bietergemeinschaft insgesamt abgegeben werden. Das Evangelische Klinikum Westerwald kann in Einzelfällen die Vorlage von Referenzbescheinigungen des Referenzauftraggebers verlangen.

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 23/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMGMFSM/documents>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMGMFSM>

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMGMFSM>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 30/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 3 Viikkoa

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert.

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 30/04/2026 12:01:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Elektronisch über die Vergabepattform

Lisätiedot: Bieter sind bei der Angebotsöffnung nicht zugelassen.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Der Auftragnehmer muss nachweislich über eine vom Hersteller autorisierte höchste Partnerzertifizierung verfügen oder eine gleichwertige Qualifikation im Bereich Storage.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### **5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

**5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: - § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. - Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Evangelisches Klinikum Westerwald gGmbH

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Evangelisches Klinikum Westerwald gGmbH

## 8. Organisaatiot

---

**8.1. ORG-0001**

Virallinen nimi: Evangelisches Klinikum Westerwald gGmbH

Rekisterinumero: DE149525253

Postiosoite: Hachenburger Straße 16

Postitoimipaikka: Dierdorf

Postinumero: 56269

Maaryhmittely (NUTS): Neuwied (DEB18)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: GÖRG Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB/ Dr. Oliver Jauch

Sähköposti: [ojauch@goerg.de](mailto:ojauch@goerg.de)

Puhelin: +49 40500360480

Faksi: +49 40500360444

Internetosoite: <https://www.ekw-kh.de/>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

**8.1. ORG-0002**

Virallinen nimi: GÖRG Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB

Rekisterinumero: PR 1281

Postiosoite: Alter Wall 20-22

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20457

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Dr. Oliver Jauch / Dr. Theresa Röttger

Sähköposti: [ojauch@goerg.de](mailto:ojauch@goerg.de)

Puhelin: +49 40500360480

Faksi: +49 40500360444

Internetosoite: <http://www.goerg.de>

**Tämän organisaation roolit:**

Hankintapalvelujen tarjoaja

**8.1. ORG-0003**

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Rekisterinumero: 07-0001801100000-05

Postiosoite: Stiftsstraße 9

Postitoimipaikka: Mainz

Postinumero: 55116

Maaryhmittely (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Maa: Saksa

Sähköposti: [vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de)

Puhelin: 06131 16-2234

Faksi: 06131 16-2113

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

**8.1. ORG-0004**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

---

## Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: b6a636d8-3c83-48a3-b9f0-2ffd60869522 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 14/04/2026 17:27:20 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 261572-2026

EUVL S -lehden numero: 74/2026

Julkaisupäivä: 16/04/2026